

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

HU

### AP781878 TENAK POWER BANK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK:** Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. A nem rendeltetés szerű használat veszélyes lehet, és kárt okozhat az elektromos készülékekben.

- A belső tápegység 10.000mAh lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Az első használatkor vagy hosszabb tárolási idő után töltsse fel teljesen az egységet. A készülék maximális teljesítményét 2 vagy 3 teljes töltési és kisütési ciklus után érheti el.
- A helytelen tápegység vagy USB-kábel használata kárt okozhat mind a mobilkészülékben, mind a power bankban.
- Ne merítse vízbe, vagy ne tegye ki kedvezőtlen időjárási körülményeknek.
- Ne ejtse le a készüléket.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és magas hőmérséklettől.
- Tartsa távol a készüléket gyerekektől.
- Töltés közben a power bank külseje felmelegedhet. Ez normális, mert a töltési- és kisütési folyamat hőt termel.

#### TECHNIKAI ADATOK:

Kapacitás: 10000mAh / 3.7V (37Wh) – Lítium-ion akkumulátor.

Bemenet (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 db Kimenet (USB): 5V DC 2.1A. Max.

Az akkumulátor élettartama: Több, mint 500 töltési ciklus.

4 ledes töltésszignál.

ON/OFF gomb.

Zseblámpa: 1 Led.

#### HASZNÁLAT:

**Töltésszignál:** A Power Bank töltési folyamata közben a töltésszignál kék fénye villogni kezd. A fény folyamatosan világít, ha a töltési folyamat befejeződött. Amikor egy mobil eszköz csatlakozik a power bankhoz, jelzőfények jelennek meg az egységen elérhető töltési szintnek megfelelően. A töltés során a hordozható töltőeszköz teljesítménye csökken, és a töltésszignál lámpái el fognak aludni, jelezve a fennmaradó töltési kapacitást. Minden fény a teljes töltés 25% -át teszi ki.

- **A hordozható tápegység feltöltése:** Csatlakoztassa a csatlakozókábelt a hordozható töltő Micro USB (IN) portjához. Szükség esetén válassza ki és módosítsa az áramforrást, és csatlakozzon a power bankhoz.
- **Mobileszközök töltése:** Csatlakoztassa az USB kábelt a mobilkészülékhez a megfelelő csatlakozóval. Csatlakoztassa az USB kábel másik végét a hordozható töltő (OUT) portjához. Nyomja meg az ON/OFF gombot a töltés szüneteltetéséhez vagy a töltés befejezése után a power bank kikapcsolásához. Egyszerre 3 eszközt tölthet egyszerre.
- Távolítsa el az USB kábelt minden egyes folyamat végén.
- **Zseblámpa:** A zseblámpa funkció használatához nyomja meg kétszer az On / Off gombot.



Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a selektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alanyag megfelelő újra hasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságot.

Ez a termék az alábbi irányelveknek felel meg:  
RoHS 2.0 2011/65/EU irányelv és későbbi módosításai (EU)  
2015/863 Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó  
irányelv (EMC) – 2014/30/EU

VIGYÁZAT: Nem megfelelő elem használata esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasznált elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52., Magyarország  
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>  
Forgalmazó e-mail címe: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Cégjegyzékszám: 01-09-276783  
Számazási ország: Kína

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

EN

### AP781878 TENAK POWER BANK USER MANUAL

**IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS:** Before use please note the following safety precautions. Failure to comply may be dangerous and cause damage to your mobile electronic devices.

- The power bank unit contains an internal 10.000mAh lithium ion battery. Upon initial use or after a prolonged period of storage, fully charge the unit before use. The unit will reach its maximum performance after 2 or 3 full charging and discharging cycles.
- Using an incorrect power adaptor or USB cable could cause damage to both your mobile devices and the power bank.
- Do not submerge in water or expose to adverse weather conditions.
- Avoid dropping the device.
- Keep the device away from fire and high temperatures.
- Keep the device out of reach of children.
- During charging, the power bank case may become slightly warm. This is normal as the charging and discharging process generates heat.

#### SPECIFICATIONS:

Capacity: 10000mAh / 3.7V (37Wh) - Lithium ion Battery.

Input (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Output (USB): 5V DC 2.1A. Max.

Battery Life: More than 500 charging cycles.

With charge indicator, 4 Leds.

ON/OFF button

Torch: 1 Led

#### INSTRUCTIONS:

**Indicator light:** During the charging process of the power bank the blue lights of the charge indicator will start to flash. As the charging process is completing the lights will start to remain solid. When a mobile device is connected to the power bank the indicator lights will appear, according to the charge level available on the unit. During the charge transmission, the power of the portable charging device will decrease and the lights on the charge indicator will start to disappear indicating the remaining charge capacity available. Every light represents 25% of the total charge.

- **Charging the portable power device:** Connect a connector cable to the Micro USB (IN) port on the portable charger. Select and change the power source if necessary and connect to the power bank.
- **Charging mobile devices:** Connect the USB cable to the mobile device using the appropriate connector. Connect the other end of the USB cable to the (OUT) port of the portable charger. Press the ON/OFF button to pause the charge or to turn off the power bank once the charge is complete. You can charge 3 devices at the same time.
- Remove the USB cable at the end of each process.
- **Torch:** to turn On/Off the torch, double press the ON/OFF button.



This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

This item is in conformity with the following standards: RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863 Electromagnetic Compatibility (EMC) - Directive 2014/30/EU

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary  
Distributor's web site: <https://andapresent.com>  
Distributor's electronic address: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registration number: 01-09-276783  
Made in China

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

DE

### AP781878 TENAK POWER BANK BENUTZERHANDBUCH

**WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:** Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung kann gefährlich sein und zu Schäden an Ihren mobilen elektronischen Geräten führen.

- Die Powerbank enthält einen internen 10.000-mAh-Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie das Gerät bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung vor dem Gebrauch vollständig auf. Das Gerät erreicht seine maximale Leistung nach 2 oder 3 vollständigen Lade- und Entladezyklen.
- Die Verwendung eines falschen Netzteils oder USB-Kabels kann zu Schäden sowohl an Ihren mobilen Geräten als auch an der Powerbank führen.
- Nicht in Wasser eintauchen oder ungünstigen Wetterbedingungen aussetzen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen.
- Halten Sie das Gerät von Feuer und hohen Temperaturen fern.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Während des Ladevorgangs kann das Gehäuse der Powerbank leicht warm werden. Das ist normal, da der Lade- und Entladevorgang Wärme erzeugt.

#### SPEZIFIKATIONEN:

Kapazität: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Lithium-Ionen-Akku.

Eingang (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Ausgang (USB): 5V DC 2.1A. Max.

Lebensdauer der Batterie: Mehr als 500 Ladezyklen.

Mit Ladeanzeige, 4 Leds.

ON/OFF-Taste

Taschenlampe: 1 Led NS:

#### ANLEITUNGEN:

Anzeigelicht: Während des Ladevorgangs der Powerbank beginnen die blauen Lichter der Ladeanzeige zu blinken. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Lichter dauerhaft. Wenn ein mobiles Gerät an die Powerbank angeschlossen ist, leuchtet die Anzeige entsprechend dem Ladezustand des Geräts. Während des Ladevorgangs nimmt die Leistung des tragbaren Ladegeräts ab und die Lichter der Ladeanzeige beginnen zu erlöschen, was die verbleibende verfügbare Ladekapazität anzeigt. Jedes Licht steht für 25 % der Gesamtladung.

- Aufladen des tragbaren Ladegeräts: Schließen Sie ein Verbindungskabel an den Micro-USB-Anschluss (IN) des tragbaren Ladegeräts an. Wählen und ändern Sie die Stromquelle, falls erforderlich, und schließen Sie es an die Powerbank an.
- Mobile Geräte aufladen: Schließen Sie das USB-Kabel mit dem entsprechenden Anschluss an das mobile Gerät an. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den Anschluss (OUT) des tragbaren Ladegeräts an. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Ladevorgang zu unterbrechen oder die Powerbank auszuschalten, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist. Sie können 3 Geräte gleichzeitig aufladen.
- Ziehen Sie das USB-Kabel am Ende jedes Vorgangs ab.
- Taschenlampe: Um die Taschenlampe ein- und auszuschalten, drücken Sie zweimal die Taste ON/OFF.



Dieses Symbol auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Dieser Artikel entspricht den folgenden Normen: RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihre nachfolgenden Änderungen Richtlinie (EU) 2015/863 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Richtlinie 2014/30/EU

VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.



Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn  
Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>  
Elektronische Adresse des Vertriebspartners: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Zulassungsnummer: 01-09-276783  
Hergestellt in China.

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

FR

### AP781878 TENAK POWER BANK MANUEL DE L'UTILISATEUR

**IMPORTANTES PRECAUTIONS DE SECURITE :** Avant toute utilisation, veuillez prendre connaissance des précautions de sécurité suivantes. Le non-respect de ces consignes peut être dangereux et endommager vos appareils électroniques mobiles.

- Le bloc d'alimentation contient une batterie interne au lithium-ion de 10 000 mAh. Lors de la première utilisation ou après une période de stockage prolongée, chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser. L'appareil atteindra ses performances maximales après 2 ou 3 cycles complets de charge et de décharge.
- l'utilisation d'un adaptateur électrique ou d'un câble USB incorrect peut endommager à la fois vos appareils mobiles et le banc d'alimentation.
- Ne pas immerger dans l'eau ni exposer aux intempéries.
- Évitez de faire tomber l'appareil.
- Tenir l'appareil à l'écart du feu et des températures élevées.
- - Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Pendant la charge, le boîtier du power bank peut devenir légèrement chaud. C'est normal car le processus de chargement et de déchargement génère de la chaleur.

#### LES SPÉCIFICATIONS :

Capacité : 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Batterie au lithium-ion.

Entrée (Micro USB) : 5V DC 2.1A.

3 Sortie (USB) : 5V DC 2.1A. Max.

Durée de vie de la batterie : Plus de 500 cycles de charge.

Avec indicateur de charge, 4 Leds.

Bouton ON/OFF

Torche : 1 Led

#### INSTRUCTIONS :

Le voyant de charge : Pendant le processus de charge du power bank, les lumières bleues de l'indicateur de charge commencent à clignoter. Lorsque le processus de charge est terminé, les voyants deviennent fixes. Lorsqu'un appareil mobile est connecté au power bank, les voyants lumineux s'affichent en fonction du niveau de charge disponible sur l'appareil. Pendant la transmission de la charge, la puissance de l'appareil portable diminue et les voyants de l'indicateur de charge commencent à disparaître, indiquant la capacité de charge restante. Chaque voyant représente 25 % de la charge totale.

- Charger le dispositif d'alimentation portable : Branchez un câble de connexion au port Micro USB (IN) du chargeur portable. Sélectionnez et changez la source d'alimentation si nécessaire, puis connectez au banc d'alimentation.
- Chargement des appareils mobiles : Branchez le câble USB sur l'appareil mobile à l'aide du connecteur approprié. Branchez l'autre extrémité du câble USB au port (OUT) du chargeur portable. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour interrompre la charge ou pour éteindre le power bank une fois la charge terminée. Vous pouvez charger 3 appareils en même temps.
- Retirez le câble USB à la fin de chaque processus.
- Torche : pour allumer/éteindre la torche, appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF.



Ce symbole, présent à la fois sur le produit et dans son manuel d'utilisation, indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, celui-ci doit être recyclé séparément des ordures ménagères. Il existe des moyens adéquats pour se débarrasser de ce matériel en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.

Cet article est conforme aux normes suivantes : Directive RoHS 2011/65/EU et ses amendements ultérieurs Directive (UE) 2015/863 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Directive 2014/30/EU

ATTENTION : Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.



Distributeur: ANDA Present Ltd, 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie  
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>  
Adresse électronique du distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783  
Fabriqué en Chine

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

IT

### AP781878 TENAK POWER BANK MANUALE UTENTE

**IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:** Prima dell'uso, osservare le seguenti precauzioni di sicurezza. La mancata osservanza può essere pericolosa e causare danni ai dispositivi elettronici mobili.

- L'unità power bank contiene una batteria interna agli ioni di litio da 10.000 mAh. Al primo utilizzo o dopo un periodo prolungato di stoccaggio, caricare completamente l'unità prima dell'uso. L'unità raggiungerà le massime prestazioni dopo 2 o 3 cicli completi di carica e scarica.
- L'uso di un adattatore di corrente o di un cavo USB non corretto potrebbe danneggiare sia i dispositivi mobili che il power bank.
- Non immergere il dispositivo in acqua e non esporlo a condizioni atmosferiche avverse.
- Evitare di far cadere il dispositivo.
- Tenere il dispositivo lontano dal fuoco e dalle alte temperature.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Durante la carica, l'involucro del power bank può diventare leggermente caldo. Ciò è normale in quanto il processo di carica e scarica genera calore.

#### SPECIFICHE:

Capacità: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Batteria agli ioni di litio.

Ingresso (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Uscita (USB): 5V DC 2.1A. Durata massima della batteria

Durata della batteria: Oltre 500 cicli di ricarica.

Con indicatore di carica a 4 LED.

Pulsante ON/OFF

Torcia: 1 Led di calore.

#### ISTRUZIONI:

indicatore luminoso: Durante il processo di ricarica del power bank, le luci blu dell'indicatore di carica inizieranno a lampeggiare. Al termine del processo di ricarica, le luci inizieranno a rimanere fisse. Quando un dispositivo mobile è collegato al power bank, le spie appariranno in base al livello di carica disponibile sull'unità. Durante la trasmissione della carica, la potenza del dispositivo portatile di ricarica diminuisce e le spie dell'indicatore di carica iniziano a scomparire, indicando la capacità di carica residua disponibile. Ogni luce rappresenta il 25% della carica totale.

- Ricarica del dispositivo di alimentazione portatile: Collegare un cavo di collegamento alla porta Micro USB (IN) del caricatore portatile. Selezionare e modificare la fonte di alimentazione, se necessario, e collegarla al power bank.
- Ricarica dei dispositivi mobili: Collegare il cavo USB al dispositivo mobile utilizzando il connettore appropriato. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta (OUT) del caricabatterie portatile. Premere il pulsante ON/OFF per mettere in pausa la carica o per spegnere il power bank una volta completata la carica. È possibile caricare 3 dispositivi contemporaneamente.
- Rimuovere il cavo USB al termine di ogni processo.
- Torcia: per accendere/spegnere la torcia, premere due volte il pulsante ON/OFF.



Questo simbolo, sia nel prodotto che nel manuale d'uso, indica che al termine della vita elettrica del dispositivo, questo deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale e riciclarlo correttamente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Questo articolo è conforme ai seguenti standard: Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche Direttiva (UE) 2015/863 Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Direttiva 2014/30/UE



Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria  
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>  
Indirizzo elettronico del distributore: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numero di registrazione: 01-09-276783  
Prodotto in Cina

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

PL

### AP781878 TENAK POWER BANK INSTRUKCJA OBSŁUGI

**WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Przed użyciem należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności. Ich nieprzestrzeganie może być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie mobilnych urządzeń elektronicznych.

- Power bank zawiera wewnętrzną baterię litowo-jonową o pojemności 10 000 mAh. Po pierwszym użyciu lub po dłuższym okresie przechowywania należy w pełni naładować urządzenie przed użyciem. Urządzenie osiągnie maksymalną wydajność po 2 lub 3 pełnych cyklach ładowania i rozładowania.
- Korzystanie z niewłaściwego zasilacza lub kabla USB może spowodować uszkodzenie zarówno urządzeń mobilnych, jak i banku energii.
- Nie zanurzać w wodzie ani nie wystawiać na działanie niekorzystnych warunków pogodowych.
- Należy unikać upuszczania urządzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od ognia i wysokich temperatur.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Podczas ładowania obudowa power banku może się lekko nagrzewać. Jest to normalne zjawisko, ponieważ proces ładowania i rozładowywania generuje ciepło.

#### SPECYFIKACJE:

Pojemność: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Bateria litowo-jonowa.

Wejście (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Wyjście (USB): 5 V DC 2,1 A. Maks.

Żywotność baterii: Ponad 500 cykli ładowania.

Wskaźnik naładowania, 4 diody LED.

Przycisk ON/OFF

Latarka: 1 dioda

#### INSTRUKCJE:

lampka wskaźnika: Podczas procesu ładowania power banku niebieskie diody wskaźnika ładowania zaczną migać. Po zakończeniu procesu ładowania kontrolki zaczną świecić światłem ciągłym. Gdy urządzenie mobilne jest podłączone do banku energii, wskaźniki świetlne pojawią się zgodnie z poziomem naładowania dostępnym w urządzeniu. Podczas transmisji ładowania, moc przenośnego urządzenia ładującego będzie spadać, a kontrolki na wskaźniku ładowania zaczną znikać, wskazując pozostałą dostępną pojemność ładowania. Każda kontrolka oznacza 25% całkowitego naładowania.

- Ładowanie przenośnego urządzenia zasilającego: Podłącz kabel połączeniowy do portu Micro USB (IN) w przenośnej ładowarce. W razie potrzeby wybierz i zmień źródło zasilania, a następnie podłącz je do banku energii.
- Ładowanie urządzeń mobilnych: Podłącz kabel USB do urządzenia mobilnego za pomocą odpowiedniego złącza. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu (OUT) przenośnej ładowarki. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby wstrzymać ładowanie lub wyłączyć powerbank po zakończeniu ładowania. Jednocześnie można ładować 3 urządzenia.
- Po zakończeniu każdego procesu należy odłączyć kabel USB.
- Latarka: aby włączyć/wyłączyć latarkę, naciśnij dwukrotnie przycisk ON/OFF.



Ten symbol umieszczony zarówno na produkcie, jak i w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu eksploatacji elektrycznego urządzenia należy je podać recyklingowi oddzielnie od odpadów domowych. Istnieją odpowiednie środki do utylizacji tego materiału w celu prawidłowego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Ten produkt jest zgodny z następującymi normami: Dyrektywa RoHS 2011/65/UE wraz z późniejszymi zmianami Dyrektywa (UE) 2015/863 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Dyrektywa 2014/30/UE.

UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.



Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry  
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>  
Adres elektroniczny dystrybutora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Numer rejestracyjny: 01-09-276783  
Wyprodukowano w Chinach

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

CZ

### AP781878 TENAK POWER BANK UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:** Před použitím dbejte následujících bezpečnostních pokynů. Jejich nedodržení může být nebezpečné a způsobit poškození mobilních elektronických zařízení.

- Jednotka powerbanky obsahuje interní lithium-iontovou baterii s kapacitou 10 000 mAh. Při prvním použití nebo po delší době skladování jednotku před použitím plně nabijte. Jednotka dosáhne maximálního výkonu po 2 nebo 3 úplných cyklech nabíjení a vybití.
- Použití nesprávného napájecího adaptéru nebo kabelu USB může způsobit poškození mobilních zařízení i powerbanky.
- Neponořujte ji do vody a nevystavujte nepříznivým povětrnostním podmínkám.
- Vyvarujte se pádu zařízení.
- Chraňte zařízení před ohněm a vysokými teplotami.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- Během nabíjení se může pouzdro powerbanky mírně zahřát. To je normální, protože při nabíjení a vybití vzniká teplo.

#### SPECIFIKACE:

Kapacita: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Lithium-iontová baterie.

Vstup (Micro USB): 5V DC 2,1A.

3 Výstup (USB): 5V DC 2,1A. Max.

Životnost baterie: Max: Více než 500 nabíjecích cyklů.

S indikátorem nabíjení, 4 kontrolky.

Tlačítko ON/OFF

Svítilna: 1 LED dioda

#### INSTRUKCE: SVÍTELNA JE VYBAVENA BATERKOU:

Světelný indikátor: Během nabíjení powerbanky začnou blikat modré kontrolky indikátoru nabíjení. Po dokončení procesu nabíjení začnou světla svítit trvale. Když je k power bance připojeno mobilní zařízení, objeví se kontrolky podle úrovně nabití, která je v jednotce k dispozici. Během přenosu nabíjení se výkon přenosného nabíjecího zařízení sníží a kontrolky indikátoru nabíjení začnou mizet, což ukazuje zbyvajících dostupnou kapacitu nabití. Každá kontrolka představuje 25 % celkového nabití.

- Nabíjení přenosného napájecího zařízení: Připojte konektorový kabel k portu Micro USB (IN) na přenosné nabíječe. V případě potřeby vyberte a změňte zdroj napájení a připojte jej k powerbance.
- Nabíjení mobilních zařízení: Připojte kabel USB k mobilnímu zařízení pomocí příslušného konektoru. Druhý konec kabelu USB připojte k portu (OUT) přenosné nabíječky. Stisknutím tlačítka ON/OFF pozastavte nabíjení nebo powerbanku po dokončení nabíjení vypnete. Můžete nabíjet 3 zařízení současně.
- Na konci každého procesu odpojte kabel USB.
- Svítlna: Chcete-li zapnout/vypnout svítilnu, dvakrát stiskněte tlačítko ON/OFF.



Tento symbol na výrobku i v uživatelské příručce označuje, že po skončení elektrické životnosti zařízení by mělo být recyklováno odděleně od domácího odpadu. Pro správnou recyklaci tohoto materiálu existují vhodné prostředky k jeho likvidaci. Další informace získáte na místních úřadech.

Tato položka je v souladu s následujícími normami:  
Směrnice RoHS 2011/65/EU a její následné změny  
Směrnice (EU) 2015/863 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Směrnice 2014/30/EU

POZOR: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ. Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Maďarsko  
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distributora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registrační číslo: 01-09-276783  
Vyrobeno v Číně

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

RO

### AP781878 TENAK POWER BANK MANUAL UTILIZATOR

**PRECAUȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ:** Înainte de utilizare, vă rugăm să țineți cont de următoarele măsuri de precauție. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă și poate cauza deteriorarea dispozitivelor dvs. electronice mobile.

- Unitatea power bank conține o baterie internă litiu-ion de 10.000mAh. La utilizarea inițială sau după o perioadă prelungită de depozitare, încărcați complet unitatea înainte de utilizare. Unitatea va atinge performanța maximă după 2 sau 3 cicluri complete de încărcare și descărcare.
- Utilizarea unui adaptor de alimentare sau a unui cablu USB incorect poate cauza deteriorarea atât a dispozitivelor dvs. mobile, cât și a power bank-ului.
- Nu îl scufundați în apă și nu îl expuneți la condiții meteorologice nefavorabile.
- Evitați să scăpați dispozitivul.
- Păstrați dispozitivul departe de foc și de temperaturi ridicate.
- Țineți dispozitivul departe de îndemâna copiilor.
- În timpul încărcării, carcasa power bank-ului se poate încălzi ușor. Acest lucru este normal, deoarece procesul de încărcare și descărcare generează căldură.

#### SPECIFICAȚII:

Capacitate: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Baterie litiu-ion.

Intrare (Micro USB): 5V DC 2,1A.

3 ieșire (USB): 5V DC 2,1A. Max.

Durata de viață a bateriei: Mai mult de 500 de cicluri de încărcare.

Cu indicator de încărcare, 4 LED-uri.

Buton ON/OFF

Lanternă: 1 Led

#### INSTRUCȚIUNI:

Indicatorul luminos: În timpul procesului de încărcare a power bank-ului luminile albastre ale indicatorului de încărcare vor începe să clipească. Pe măsură ce procesul de încărcare se finalizează, luminile vor începe să rămână fixe. Atunci când un dispozitiv mobil este conectat la power bank, luminile indicatoare vor apărea, în funcție de nivelul de încărcare disponibil pe unitate. În timpul transmiterii încărcării, puterea dispozitivului de încărcare portabil va scădea și luminile de pe indicatorul de încărcare vor începe să dispară, indicând capacitatea de încărcare rămasă disponibilă. Fiecare lumină reprezintă 25% din încărcarea totală.

- Încărcarea dispozitivului portabil de alimentare: Conectați un cablu conector la portul Micro USB (IN) de pe încărcătorul portabil. Selectați și schimbați sursa de alimentare, dacă este necesar, și conectați la banca de alimentare.
- Încărcarea dispozitivelor mobile: Conectați cablul USB la dispozitivul mobil utilizând conectorul corespunzător. Conectați celălalt capăt al cablului USB la portul (OUT) al încărcătorului portabil. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a întrerupe încărcarea sau pentru a opri power bank-ul odată ce încărcarea este completă. Puteți încărca 3 dispozitive în același timp.
- Scoateți cablul USB la sfârșitul fiecărui proces.
- Torță: pentru a porni/opri torța, apăsați de două ori butonul ON/OFF.



Acest simbol, atât în produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul vieții electrice a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate de eliminare a acestui material pentru reciclare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

Acest articol este în conformitate cu următoarele standarde: Directiva RoHS 2011/65/EU și modificările sale ulterioare Directiva (UE) 2015/863 Compatibilitate electromagnetică (CEM) - Directiva 2014/30/EU

ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Aruncați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile.



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52, Ungaria  
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>  
Adresa electronică a distribuitorului: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Număr de înregistrare: 01-09-276783  
Fabricat în China

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

NL

### AP781878 TENAK POWER BANK GEBRUIKERSHANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN: Let voor gebruik op de volgende veiligheidsmaatregelen. Het niet naleven hiervan kan gevaarlijk zijn en schade veroorzaken aan uw mobiele elektronische apparaten.

- De powerbank bevat een interne 10.000mAh lithium-ion batterij. Bij het eerste gebruik of na een lange periode van opslag, laad het apparaat volledig op voor gebruik. Het apparaat bereikt zijn maximale prestatie na 2 of 3 keer volledig opladen en ontladen.
- Het gebruik van een verkeerde voedingsadapter of USB-kabel kan schade veroorzaken aan zowel je mobiele apparaten als de powerbank.
- Dompel het apparaat niet onder in water en stel het niet bloot aan slechte weersomstandigheden.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur en hoge temperaturen.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Tijdens het opladen kan de behuizing van de powerbank enigszins warm worden. Dit is normaal omdat het oplaad- en ontladproces warmte genereert.

#### SPECIFICATIES:

Capaciteit: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Lithium-ion batterij.

Ingang (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Uitgang (USB): 5V DC 2.1A. Max.

Levensduur batterij: Meer dan 500 oplaadcycli.

Met laadindicator, 4 leds.

AAN/UIT-knop

Zaklamp: 1 Led

#### INSTRUCTIES:

Indicatorlampjes: Tijdens het oplaadproces van de powerbank beginnen de blauwe lampjes van de oplaadindicator te knipperen. Naarmate het oplaadproces vordert, blijven de lampjes continu branden. Als er een mobiel apparaat op de powerbank wordt aangesloten, verschijnen de indicatorlampjes, afhankelijk van het beschikbare oplaadniveau op het apparaat. Tijdens het opladen zal het vermogen van het draagbare oplaadapparaat afnemen en zullen de lampjes op de oplaadindicator beginnen te verdwijnen om de resterende beschikbare oplaadcapaciteit aan te geven. Elk lampje vertegenwoordigt 25% van de totale lading.

- Het draagbare voedingsapparaat opladen: Sluit een verbindingkabel aan op de Micro USB (IN)-poort van de draagbare oplader. Selecteer en wijzig indien nodig de stroombron en sluit aan op de powerbank.
- Mobiele apparaten opladen: Sluit de USB-kabel aan op het mobiele apparaat met de juiste connector. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de (OUT)-poort van de draagbare lader. Druk op de AAN/UIT-knop om het opladen te pauzeren of om de powerbank uit te schakelen zodra het opladen is voltooid. Je kunt 3 apparaten tegelijk opladen.
- Verwijder de USB-kabel aan het einde van elk proces.
- Zaklamp: druk tweemaal op de AAN/UIT-knop om de zaklamp aan/uit te zetten.



Dit symbool in zowel het product als de gebruikershandleiding geeft aan dat het apparaat aan het einde van de elektrische levensduur apart van uw huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn voldoende middelen om dit materiaal af te voeren voor correcte recycling. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale autoriteiten.

Dit artikel voldoet aan de volgende normen: RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de daaropvolgende wijzigingen Richtlijn (EU) 2015/863 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Richtlijn 2014/30/EU

LEP OT: Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.



Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Boedapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongarije  
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>  
Elektronisch adres van de distributeur: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registratienummer: 01-09-276783  
Gemaakt in China

## AP781878 Tenak POWER BANK

105 x 145 mm

SK

### AP781878 TENAK POWER BANK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:** Pred použitím si prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia. Nedodržanie môže byť nebezpečné a spôsobiť poškodenie vašich mobilných elektronických zariadení.

- Jednotka power banky obsahuje internú lítium-iónovú batériu s kapacitou 10 000 mAh. Pri prvom použití alebo po dlhšom skladovaní jednotku pred použitím úplne nabite. Jednotka dosiahne svoj maximálny výkon po 2 alebo 3 cykloch úplného nabitia a vybitia.
- Použitie nesprávneho napájacieho adaptéra alebo kábla USB môže spôsobiť poškodenie mobilných zariadení aj powerbanky.
- Neponárajte do vody a nevystavujte nepriaznivým poveternostným podmienkam.
- Zabráňte pádu zariadenia.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu ohňa a vysokých teplôt.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
- Počas nabíjania sa puzdro powerbanky môže mierne zahriať. Je to normálne, pretože proces nabíjania a vybíjania vytvára teplo.

#### ŠPECIFIKÁCIE:

Kapacita: 10000mAh / 3,7V (37Wh) - Lítium-iónová batéria.

Vstup (Micro USB): 5V DC 2.1A.

3 Výstup (USB): 5V DC 2.1A. Max.

Životnosť batérie: Viac ako 500 nabíjajúcich cyklov.

S indikátorom nabitia, 4 LED.

tláčidlo ON/OFF

Baterka: 1 LED

#### POKYNY:

Svetelný indikátor: Počas procesu nabíjania power banky začnú modré svetielka indikátora nabíjania blikáť. Keď sa proces nabíjania dokončí, svetlá začnú svietiť. Keď je k powerbanke pripojené mobilné zariadenie, rozsvietenie sa kontrolky podľa úrovne nabitia dostupnej na jednotke. Počas prenosu nabíjania sa výkon prenosného nabíjacieho zariadenia zníži a kontrolky na indikátore nabíjania začnú miznúť, čo znamená zostávajúcu dostupnú kapacitu nabíjania. Každé svetlo predstavuje 25 % z celkového nabitia.

- Nabíjanie prenosného napájacieho zariadenia: Pripojte kábel s konektorom k portu Micro USB (IN) na prenosnej nabíjačke. V prípade potreby vyberte a zmeňte zdroj napájania a pripojte sa k powerbanke.
- Nabíjanie mobilných zariadení: Pripojte kábel USB k mobilnému zariadeniu pomocou príslušného konektora. Pripojte druhý koniec kábla USB k portu (OUT) prenosnej nabíjačky. Stlačením tlačidla ON/OFF pozastavíte nabíjanie alebo vypnete powerbanku po dokončení nabíjania. Môžete nabíjať 3 zariadenia súčasne.
- Na konci každého procesu odpojte kábel USB.
- Baterka: na zapnutie/vypnutie baterky dvakrát stlačte tlačidlo ON/OFF.



Tento symbol vo výrobku aj v jeho používateľskej príručke znamená, že na konci elektrickej životnosti zariadenia by sa malo recyklovať oddelene od domáceho odpadu. Existujú primerané prostriedky na likvidáciu tohto materiálu na účely správnej recykliácie. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

Táto položka je v súlade s nasledujúcimi normami:  
Smernica RoHS 2011/65/EÚ a jej následné dodatky Smernica (EÚ) 2015/863  
Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Smernica 2014/30/EÚ

UPOZORNENIE: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.



Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapešť, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko  
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>  
Elektronická adresa distribútora: [export@andapresent.hu](mailto:export@andapresent.hu)  
Registračné číslo: 01-09-276783  
Vyrobené v Číne